

全加洪懇定期在點問頓舉行

雲埠洪門機構春宴

(本報訊)春回大地，萬象更新，一年之計在於春，雲南洪門構構於昨(二十)星期日下午六時，假座陶陶酒家舉行春宴，筵開數十席，昆仲姊妹踴躍赴席參加，少長咸集，熱鬧非常。域多利埠達權總社書記長林樹森伉儷等亦應邀參與。

中國洪門民內黨駐加總支部主委簡建平宣佈宴會旨趣，並稱：今年八月十四日在點間頭舉行全加洪懇大會，又雲瑋現進行籌建洪門安老院大廈，尊老敬賢，希望蛇年人人康樂。福利協云。

該會現擁有會員四、餘名，並向各

席間，洪門黨社會文機博首長輪席敬酒，嘉肴美饌，暢飲暢談，互相祝賀，至爲歡洽。

會員徵募基金一萬元作爲該會發展之用。聞該會之第一炮，已禮聘由港來加美巡迴上演，中麥炳榮、吳君麗領導之龍鳳

當時達權總社元老好添幅，及九十
多高齡叔父呂全等亦往座，暢談洪門創
業經過，至八時許各人始欣然言歸。

蓋世雙雄霸楚城 票價 七元半及九元

在該埠之百週年紀念大會堂上演名劇「

卑大亞洲研究院教授
定期演講中國藝術

（雲訊）卑詩大學亞洲研究院董事團爲籌辦「麥松榮，主席爲司徒川，胡斯教授應中國同學會之邀請，將於本月二十四日中午十二時至一時半於文學院大樓一零六室，介紹及示範「中國快板」之藝術及技巧，屆時歡迎各僑胞赴會欣賞，費用全免。

爲譯者 麥松榮，主席爲司徒川，胡斯教授應中國同學會之邀請，將於本月二十四日中午十二時至一時半於文學院大樓一零六室，介紹及示範「中國快板」之藝術及技巧，屆時歡迎各僑胞赴會欣賞，費用全免。

惠祥 及一輩熱心公益人士仕云。

僑團定期省墓彙誌

（城訊）本埠台山嶺會館爲遷中國道館傳統文化，追念九祖丕德，定期本

僑團定期省墓彙誌

（城訊）本埠合山總會館爲遷中國道院傳統文化，泊念九祖美德，定則本月廿七日星期日下午二時，辦金豬，三牲，鮮花祭品，前往華人墳場向先施致祭，並備有車輛利便乘搭前往，敬請各界踴躍參加，祭畢後回會館聚餐云。

▲(雲訓)本埠至孝篤親公所。

二元，歡迎僑胞蒞臨欣賞，地點爲學生會大樓舞台。

有關詳情，請致電二二八—六四八

三中國同學會查詢。

四月三日（星期日）下午一時，虔備金
糝酒禮生水果品之儀，前往各墳場拜掃
先宗人之墓墓，先往伏市蘭。海賢，山景
等墓園分別補花，掃畢，會同在山景拜
掃，以表追思之誠。

振華聲社粵劇戲票

（雲訊）本埠振華聲藝術研究社

五月二十日起，一連四天，貴金

公浦粵劇，而近日定票觀衆，非常踴躍，該社定於本星期日（三月廿七日），開始發給已經預定座之觀衆戲票，於該日到來取票由下午一時至六時，而該社正式售票時間，由三月廿七日起，星期日。

▲惠先人 凡欲參加社員，請於該日上午十一時在觀劇門前集合，以便一同出發，寄墓 畢後回該社參加鷄尾酒會云。

▲黃坤沙推橋安總會，定期於四月

沙城華僑組文藝會

定期公演龍鳳劇團

(沙市加寸訊)本埠華僑青年，

組一專門研究及發揚我國文化及藝術促進會，經過一連四次籌備會議，現已一切就緒，該會正名為「沙城中國民間藝術促進會」，已進行向政府註冊為一永久性之新社。

◎卦告

先嚴諱偉平字修日馬公府君廣東
 台山白沙山格長隆里人入本埠
 聖保羅醫院調養不幸於三月廿
 日下午四時在院逝世橫闔享壽
 八十歲家人等隨侍在側親視含
 殮遵禮成服謹擇於三月廿五日
 (星期五)下午貳時半假座暗
 士黨禮儀館舉行出喪歸土禮卜
 葬於快市蘭墓園 忝屬
 宗親戚友世誼哀此計

◎ 訃 告

珍兒 譏兒 美兒
玲兒 素兒
曹堅石
馬文輔
侄孫婿
侄曾孫
曹驛馬同泣告

日上午一時半病終

壽七十有三歲不孝兒孫
隨侍在側親視含殮遵禮
擇於三月廿五日（星期
一）午一時假座暗市黨殯儀
喪禮出殯歸土卜葬於科

卷三

哀女	媳婦	哀子	林斯夫
【迎愛】	伍氏	炎賜	王宗球
【艷嫖】	李氏	【炎強】	【炎富】

外孫女 陳

同泣告
玲玲葉玲
22735 E. 25th Ave., 王府井
郵政公署

所定於四月三日

由華僑之聲廣播外合行
我五姓昆仲於是日中午
公所停車場齊集乘搭巴
荷

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET. VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所

辦事處電話：682-5284

Autoplan

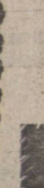
承接辦理各項燕梳
汽車保險轉換車牌
公價保費服務妥善
今年汽車保險，請與本公司接洽
良好無過駕駛人員
保費可獲折扣優待
如閣下仍未收到汽車保險文件
本公司可代辦妥。

敬請僑胞留意

本號辦理保險，不特經驗豐富更
兼本號每星期六上午，亦照常辦
公，全年無間給予僑胞更佳服務



伍澤濂



伍黃秀英

狗仔請中西廚
待遇從優有意者每晚九時後請電
話：112-425 6285 接洽

雲高華
華軒

宜夫婦做廚房工

離雲堦一點鐘，包住兩房及食，兩家春一元八
有意者星期式日六日下午五時 回春妙手一元八
至十一時。電話 112-386-7116 浪子一元八角
大奇集一元八 好色名流一元八

新到新潮男

招請婦人看顧小孩

男歡女愛一元八
一枕風流賤一元八
男歡女愛一元八
日七嬌娃一元八
包住宿月薪三百合意者請電話：
二七四一八三五 關太

以上菲菲著

光猛土庫出租

三房一廳廚房浴廁齊備雪櫃電頭
自開戶近菲沙廿六街東電話：
徵婚的人一元八 以上詩詩著

舞術奇花一元八 小寡婦一元八
燕召男郎一元八 俏女賊一元八

一房、廳、高土庫出租
 雪櫃爐頭浴室廁所齊備各自門戶
 有意者請向二五一四五
 78 E. Pender St., Vancouver
 WAH SUN BOOK SHOP
 (電話)

樓上全層出租

獨立門口出入交通方便爐頭雪櫃
俱備包水電電式五四一六〇五八

柏文自賣

寬大睡房柏文連廳房全套新傢

三九

雙聯屋業主自賣
兩間均相隔鄰，位浮汝比中心區
一間樓上三睡房，樓下兩睡房，
現月租五百元，一間樓上式睡房

靚土庫出租
兩房一廳廚圍俱全全部地毯電話
四三七一四八八二

業餘修理電視

時・電話・45-6796 洽

域多利街夾三十六國兩旁一層廚
廳帶爐灶並有意電 二三七一
六六零零

新屋出租

一切彩色電視(材料另計)免收
費檢查九時後電：四三八一九〇
九六六號。

鐘天賜 876-4575
伍澤源 733-5743

▲通衢大道雜貨店，一流設備，現每日生意三百五十元，有房批。該店新創未及一年，有發展機會，店主原為高級技術專家，現有高就，無暇兼顧此雜貨生意，願割價出售，售價三萬八千元，價錢有商量。

▲大山柏文及商業樓多座，另在郊購物中心市場一處，開價一百二十萬元。

▲喜士定街夾域多利街附近丹屋一處，為雅潔，土庫另有浴室廁所，適合小家庭，既有土父有租稅，開價四萬七千五百元，十分抵貨。

興旺餐館出讓：
在購物中心 Shopping Centre，離埠卅分鐘路程，每日生意二千元，專營炸雞炸魚等，設備一流，裝潢美化，若增加中餐外賣更佳。

親往家裏實價：

近華埠（步行十分鐘）兩廳三層兩層全土庫，新式廚房，浴廁新電線銅水喉，四萬二千五百元 1023 Odium Drive (近 Clark Drive 夾 Parker 街)

一九七七年新盤貢獻

1 2047 E. 4th Ave 士德古樓觀屋，一廳兩廚房，土庫有廚房出租，新屋面水喉，有車房，西八業主已購上還價，接受五萬元（星期日二至四時開放）

2 2633 Adanac 街康廉屋，有土庫，一廳五睡房，車房，附近環境優美，近小學校，可以試還價四萬四千九百元。

3 3225 Parker St. 內外翻新雪白觀屋，一廳兩睡房，土庫另有一房，內外雅潔，地盤高爽，平售五萬五千。

4 新屋在二八六第六街東正在建築中，七乘材料，大約兩月后可以竣工，第一流工作標準。

5 二八二第四街東，歐洲建築業建造，一流工作，風景優美，隨時入住，周末開放，接受合理還價。

6 四二五號蘭非街，正在建造中，最闊材料，平正土庫，包收音機，講話機，主人另有水廁等，開價八萬一千九百，可以還價或以舊屋相換，保證工作一流。

7 四十七街和域多利大道附近，三十三尺地，準地左右新屋，不日開工，或可以用以你的圖則建造。

伍澤森 327-7842

楊志清 263-4834

▲二地餐室，每年生意五萬餘元，以外賣為主，開價二萬八千九，請參觀還價

▲本汝比區華麗新屋一間，實用面積一千五百平方尺，上乘材料，前後陽台，土庫人房有廚房，七萬餘元

伍澤森 327-7842

雷廣庭 926-9771

▲華舖生意出讓，西八錦王燭市生意，新型傢俬，每日生意八百元以上，轉位近柏文區，生意可以大量增加，開價只五萬九千元，另點貨。

▲埠邊餐館出讓，生意連物業，街角地位，每年生意十六萬元左右，有酒牌，價錢二十八萬五千元。

圖書局

愛情小說

錢銀女人一八 魔之吻一元八
太子尋春一元八 龍與虫一元八
滿正的追求一元八
警與紅娘一元八
七年之癢一元八

天才玩家人一元八

情場初哥一元八

騙財騙色一元八

每一元八

以上唐心著
膜一元八

(計見續)

A. B. C.

二樓全層出租

二房一廚雪櫃爐頭全交通方便下午四時後請電一五三一五八六

土庫出租

兩大睡房兩廚齊部份傢私包電火有意者請電三三一二九四七

土庫出租

一大房兩睡房浴室立門戶出入有小房與合大房或單身女士電話：八七四 八九四六

聘請中西廚一名

須有經驗每月工金八百至九百元包伙食如意者請話 Collect Call 112-567-4235 P. O. Box 938

anderhoof B.C.

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.

52 W. Hastings St.,

Vancouver 4, B. C.

Phone: 685-0111

活氏傢私電器公司

本公司經營四十年，現擴張營業此項支店十五間，向蒙華僑光顧，不勝感激。茲為便利起見，特聘請黃金榮君 (Mr. Jimmy Yuen) 為各埠服務。
本號專售各名廠彩色電視機、電爐、電燈、洗衣機、電扇、電器、家庭用具、磁器、地氈。其他各埠傢俬俱全。價格相宜，如蒙光顧，請與黃金榮君聯絡接洽，極表歡迎。

馬氏酒家

菜粵宗正

Mah's Restaurant

6428 Main St.,

Vancouver B.C.

Tel. 324-7791

業餘修理電視機

工作快，工價平，信用好，每日下午六時至十時。請電二五三一四六〇五李。

狄麟建築

土庫間格、水喉電器、內外油漆、露台車房、免費估價、取價相宜。電話：八七九一八一六一

省餐館及實業平賣

堅固樓宇，有處住，因人手不足，廉價出賣，各界僑胞，良機莫失。欲購從速，以免向隅。電話：(403) 1-365-3650

香港名廚主理京都排骨鳳城滑魚卷家鄉羊

肉係金牌鹽焗雞

裝飾新雅 特聘港廚

係仔小菜 免費送餐

獨具風格 物美價廉

藝華油漆裝修

裝修土庫，內外油漆，地毯地毯，屋頂補漏，房屋構造，一律歡迎。電話：八七四一五六七七 or 327-1825

柏文地段出賣

東十五街四六二號，三房二廳，全新地毯，新裝修，取價四萬六千五百元。認真抵賣，本星期六日下午一時至四時開放，交通方便，近錦綸同京士域。電話：八八九一八五九六晚間二二九一〇九。